



Colloque international

## *Quel avenir pour quelles églises?*

19-22 octobre 2005

Salle Marie-Gérin-Lajoie  
Pavillon Judith-Jasmin  
Université du Québec à Montréal

# Programme

Mercredi 19 octobre 2005

Jour/Heure	Atelier I	Atelier II	Autres activités
14h00	Ouverture de l'inscription		
16h00		Événement La chapelle Notre-Dame-de-Lourdes, lectures diverses Animateur : François Cardinal (La Presse) Paul Faucher (Faucher, Aubertin, Gauthier, architectes) François-Marc Gagnon (Université Concordia) Simon Harel (UQAM) et Laurent Martin à l'orgue	
19h30			Lancement de la Charrette avec la collaboration des écoles d'architecture et de design des universités du Québec. Remise des documents aux participants. Responsable : Pierre Boyer-Mercier

# Jeudi 20 octobre 2005

Jour/Heure	Atelier I	Atelier II	Autres activités
9h00 - 10h30	<p><b>Séance 1. Expériences européennes</b> Président : Luc Noppen (ESG - UQAM)</p> <p><i>Les déterminations historiques</i> <i>Un étrange compromis : le patrimoine culturel en France</i> Jean-Michel Leniaud (École Pratique des Hautes Études, Sorbonne)</p> <p><i>Les lieux de culte dans les villes françaises, quarante ans après : l'inversion d'une problématique</i> Yvon Tranvouez (Université de Bretagne Occidentale, Brest)</p> <p><i>Les églises en Belgique. Approche patrimoniale, aspects architecturaux et enjeux juridiques.</i> Thomas Coomans (Katholieke Universiteit Leuven-KADOC)</p>		Tenue de la Charrette dans les locaux du Département d'études urbaines et touristiques au Pavillon de design de l'UQAM (DE-1560)
10h30-11h00	Pause-santé		
11h00-12h30	<p><b>Usages communautaires et appropriation</b> <i>The Role of Historic Churches in Regeneration and Community Life: New Uses and New Ownership</i> Crispin Truman (The Churches Conservation Trust)</p> <p>« Conversion des églises, premières expériences » - un document de la Conférence des Évêques d'Allemagne. Walter Zahner (KEB - Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Regensburg e.v.)</p> <p><i>Associations locales et sauvegarde des chapelles en Bretagne</i> Martin Drouin (Université de Bretagne Occidentale, Brest)</p>		
12h30 - 14h00	Pause repas		
14h00 - 15h30	<p><b>Séance 1 (suite). Expériences européennes</b> Président : Louis Jolin (ESG - UQAM)</p> <p><b>Modes de gestion</b> <i>Perspectives on Church Buildings as a Part of Cultural Heritage in Norway, Denmark, Sweden and Finland</i> Oddbjørn Sørmoen (Cultural Heritage Directorate, Norway)</p> <p><i>The Future of Village Churches in Germany</i> Hermann Reidel (Diozesanmuseum Regensburg)</p> <p><i>Church Buildings in The Netherlands: Preservation and New Functions</i> A.J.C. van Leeuwen (Department of Culture, Provincie Noord-Brabant)</p>		Poursuite de la Charrette
15h30 - 16h00	Pause-santé		
16h00 - 17h15	<p><i>Réveil religieux et subculture catholique : la valorisation scientifique d'un patrimoine en Flandre</i> Jan De Maeyer (Katholieke Universiteit Leuven-KADOC)</p> <p><i>Assessing Significance, Managing Change: Conservation Planning and the Churches in England</i> Martin Cherry (English Heritage)</p>		
17h30	<p>Réception de la Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique (Université Laval) Lancement de l'ouvrage collectif, dirigé par Laurier Turgeon «Le patrimoine religieux, de l'objet cultuel à l'objet culturel» publié par Les presses de l'Université Laval</p>		
19h00 - 20h30	<p><b>Grande conférence publique de l'École des sciences de la gestion</b> <i>La réutilisation des églises : valeurs d'existence et valeurs d'usage.</i> Xavier Greffe (Paris I / Panthéon Sorbonne) Présentation du conférencier par Pierre Fortin (ESG-UQAM)</p>		

# Vendredi 21 octobre 2005

Jour/Heure	Atelier I	Atelier II	Autres activités
8h30 - 10h00	<p><b>Séance 2. Expériences nord-américaines</b> Président : Thomas Coomans (Katholieke Universiteit Leuven-KADOC)</p> <p><i>The Boston Parish Closing Process: The Response of the Preservation Community and the Real Estate Market</i> Marilyn Fenollosa (National Trust for Historic Preservation, Boston)</p> <p><i>United States Church Buildings Facing the Real Estate Market</i> Ann-Isabel Friedman (New York Landmark Conservancy)</p> <p><i>Preserving the Public Value of Historic Sacred Places</i> A. Robert Jaeger (Partners for Sacred Places, Philadelphia)</p>		Poursuite de la Charrette
10h00 - 10h30	Pause-santé		
10h30 - 12h00	<p><i>The Boston Steeples Project</i> Eric Breitzkreutz (Historic Boston Incorporated)</p> <p><i>Cleveland's Urban Catholic Churches: A Partnership for Preservation</i> Kathleen Crowther (Cleveland Restoration Society)</p> <p><i>Left Behind: An Urban Geographer's Perspective on the Plight of Historic Religious Structures</i> Virginia Benson (Cleveland State University)</p>		
12h00 - 13h30	Pause repas		
13h30 - 14h00		<p><b>Allocution d'introduction :</b> <i>L'avenir des églises au Québec, un débat public ou un discours d'universitaires ?</i> François Cardinal (La Presse)</p>	Poursuite de la Charrette
14h00 - 15h00		<p><b>Bloc 1. Régimes de propriété : à qui appartient / devraient appartenir les églises ?</b> Présidente : Marie-Odile Trépanier (Université de Montréal) Rapporteur : Richard Gauthier (UQAM) Commentateurs: Louis Jolin (ESG - UQAM), Jean-Michel Leniaud (École Pratique des Hautes Études, Sorbonne)</p> <p><i>Régimes de propriété actuels dans les différentes traditions non-catholiques</i> Robert J. Koffend (Fondation du patrimoine religieux du Québec)</p> <p><i>La propriété des églises catholiques au Québec</i> Ernest Caparros (Université d'Ottawa)</p> <p><i>Qui possède les églises?</i> Lucie K. Morisset (ESG - UQAM)</p>	
15h00 - 15h30	Pause-santé		
15h30 - 17h30		<p><i>Les transferts des droits de densité : une solution pour les églises urbaines ?</i> Marc-André Lechasseur (Fasken Martineau DuMoulin, avocats)</p> <p><i>Vancouver Christ Church Cathedral. A Bonus Density Transfer to Value a Heritage Property</i> Yardley McNeill (Heritage Planner, Vancouver)</p> <p><i>Le projet d'une fiducie pour assurer la pérennité du patrimoine religieux</i> Serge Fillion (Commission de la capitale nationale du Québec)</p>	
17h30 - 19h30	Pause repas		
19h30	<p><b>Événement public</b> <b>Débat des maires</b> <b>Les municipalités doivent-elles s'occuper des églises ?</b> Animateur : François Cardinal (La Presse) Participants: Yvon Abiven (maire, Saint-Thégonnec, France), Denis Lebel (maire de Roberval), Dominic Asselin (maire de Val-David), Mario Lionet (maire de Sainte-Françoise, Lotbinière) et Louise Moisan-Coulombe (mairesse d'Asbestos)</p>		

# Samedi 22 octobre 2005

Jour/Heure	Atelier I	Atelier II	Autres activités
8h00 - 10h30		<p><b>Bloc 2. La valeur d'usage : que faire d'une église?</b>            Président: Robert Koffend            (Fondation du patrimoine religieux du Québec            Rapporteuse : Diane Le Blanc            Commentateurs: Martin Cherry (English Heritage),            Ann-Isabel Friedman (New York Landmarks Conservancy)</p> <p><i>Ukrainian-Canadian Church Buildings: Faith vs. Fate</i>            Radomir Bilash            (Historic Sites and Cultural Facilities, Alberta)</p> <p><i>La conversion de la chapelle du collège Jean-de-Brébeuf</i>            Josette Michaud (Beaupré et Michaud, architectes)</p> <p><i>La question du culte dans les églises du Québec</i>            Richard Gauthier (UQAM)</p> <p><i>La conversion des églises au Québec : enjeux et défis.</i>            Luc Noppen (ESG - UQAM)</p>	Poursuite de la Charrette
10h30 - 11h00		Pause-santé	
11h00 - 12h00		<p><b>Bloc 3. La Ville et les églises</b>            Présidente : Louise Letocha            (Conseil du patrimoine de Montréal et UQAM)            Rapporteuse : Lucie K. Morisset (ESG -UQAM)            Commentateurs : Hermann Reidel            (Diozesanmuseum Regensburg),            Yvon Abiven (Saint-Thégonnec)</p> <p><b>A. Les églises et la ville d'hier à demain</b>  <i>Le défi des lieux de culte dans les métropoles -            un premier survol comparatif.</i>            Marie Lessard (Institut d'urbanisme et Héritage Montréal)            Carole Deniger (Groupe SECOR et Héritage Montréal)</p> <p><i>Les cadres du culte : la formation du noyau paroissial et l'église</i>            Tania Martin (Université Laval)</p> <p><i>L'avenir des églises et la régénération urbaine</i>            Gérard Beaudet (Université de Montréal)</p>	
12h00 - 14h00		Pause repas	
13h00 - 14h00		<p><b>B. Gérer les églises</b>  <i>Le Bureau des édifices culturels et historiques            (BECH) de la Ville de Paris : actions et perspectives</i>            Joël Duvignacq (Ville de Paris)</p> <p><i>Perspectives on the Management of Church Buildings in Norway            Today and in the Future (with a glance at the situation in            the rest of Scandinavia and Northern Europe)</i>            Max Ingar Mørk            (Church of Norway Employers' Association)</p>	Poursuite de la Charrette
14h00 - 15h30		<p><b>C. L'expérience de Québec</b>  <i>Le rôle de la Ville de Québec et de ses            partenaires dans la sauvegarde des églises</i>            Lynda Cloutier (Ville de Québec)</p> <p>Insertions/Études de cas :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Le plan directeur immobilier des paroisses de Limoilou</i>            France Cliche (Daniel Arbour et Associés)</li> <li>- <i>Étude prospective pour l'église de Saint-Charles-de-Limoilou</i>            Marlène Tremblay (Groupe Saint-Charles)</li> <li>- <i>Le recyclage de l'église du Saint-Esprit</i>            Agathe Goulet</li> <li>- <i>Programme de modélisation et site Internet des églises</i>            Pierre Côté (Université Laval)</li> <li>- <i>Projets de sensibilisation des publics envers les églises</i>            Henriette Thériault (Ville de Québec)</li> </ul>	

# Samedi 22 octobre 2005

Jour/Heure	Atelier I	Atelier II	Autres activités
15h30 - 16h00		Pause-santé	
16h00 - 17h30		<p><b>D. Les expériences montréalaises</b>  <i>La mise en commun des ressources de différents milieux – le partenariat</i>            Pierre B. Paquin (avocat, Bélanger Sauvé et président de Convercité)</p> <p>Insertions/Études de cas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Appui du support public au recyclage partiel : Wesley United, Saint-Jean-Baptiste</i> Jacques Bénard (Convercité)</li> <li>- <i>Le secteur privé : la conversion de l'église Saint-Jean-de-la-Croix en logements</i> Denis Robitaille (à confirmer)</li> <li>- <i>Apports publics et privés : la mise en valeur des propriétés de St. James United</i> Rév. Arlen J. Bonnar et Paul Sauvé (St.James United et L.M. Sauvé Ltée)</li> <li>- <i>Le secteur communautaire : le monastère du Très-Saint-Sacrement</i> Pierre Marquis (à confirmer) (Centre de services communautaires du Monastère)</li> <li>- <i>La réglementation municipale au secours des églises</i> Stéphane Conant et Pierre Sainte-Marie (Ville de Montréal)</li> </ul>	
17h30		Conférence de clôture Mario Dufour, président Commission des biens culturels du Québec	

# Dimanche 23 octobre 2005

Jour/Heure	Atelier I	Atelier II	Autres activités
10h00			<p>Départ des activités post-colloque (facultatifs)            Les églises de l'arrondissement            Rosemont-La Petite-Patrie (Jonathan Cha)</p> <p>Le patrimoine religieux du Mile End /            Mile End's Religious Heritage (Suzan Bronson)</p> <p>Les trésors cachés du patrimoine ecclésial montréalais /            Hidden Gems of Montréal's Ecclesial Heritage (Caroline Dubuc)</p> <p>L'architecture religieuse contemporaine à Montréal :            un patrimoine précieux (DOCOMOMO)</p> <p>La conversion des églises et chapelles à Montréal /            Conversion of Church Buildings and Chapels in Montréal            (Luc Noppen, Richard Gauthier)</p> <p>L'architecture religieuse contemporaine de la banlieue            métropolitaine : un patrimoine méconnu (Paul Racine)</p>
16h00			Décision du Jury et présentation publique des résultats de la Charrette
17h30			Vin d'honneur (pour les participants à la Charrette)

Pour de plus amples informations: **Fondation du patrimoine religieux du Québec**

2065, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3H 1G6

Tél. : 514-931-4701

Internet : [www.avenireglises.ca](http://www.avenireglises.ca)